



# iMac

دليل معلومات  
المنتج الهامة

يحتوي دليل معلومات المنتج الهامة هذا على معلومات متعلقة بالأمان والتعامل مع المنتج والتخلص منه وإعادة تويره بالإضافة إلى معلومات تنظيمية ومعلومات ترخيص البرنامج. كما يحتوي على الضمان الحدودي لـ iMac الخاص بك. قد لا يحتوي طراز iMac الخاص بك على كافة الزايات الموصولة في هذا المستند. احتفظ بهذه الوثائق للرجوع إليها مستقبلاً.



**تحذير:** قد يؤدي الإخفاق في الالتزام بتعليمات السلامة هذه إلى حدوث حريق، صدمة كهربائية، أو غير ذلك من الإصابات أو وقوع ضرر بجهاز iMac أو أي ممتلكات أخرى. اقرأ تعليمات الأمان الواردة أدناه قبل استخدام iMac.

للحصول على إصدار قابل للتنزيل من دليل البدء السريع لـ iMac وأحدث إصدار من دليل معلومات المنتج الهامة، قم بزيارة [support.apple.com/ar\\_EG/manuals/imac](http://support.apple.com/ar_EG/manuals/imac).

**تحذير:** يحتوي سلك التيار المتردد الخاص بك على قابس بثلاث أسلاك أرضي (قابس وفيه دبوس أرضي ثالث). يلائم هذا القابس مأخذ تيار متردد مؤرض فقط. إذا لم تكن قادراً على إدخال القابس في المأخذ نظرًا لأن المأخذ غير مؤرض، اتصل بمكبريك معتمد لاستبدال المأخذ بأخذ مؤرض بشكل صحيح. لا تقم بإبطال الغاية من القابس المؤرض.

**الإضرار بالسمع:** إن الاستماع إلى الصوت بمستويات صوت عالية قد يؤدي إلى إلحاق الضرر بسمعه. ضجيج الخلفية، مثل تلك التعرض للتواصل إلى مستويات صوت مرتفعة، يمكن أن يجعل الأصوات تبدو أهدأ مما هي عليه بالفعل. قم باستخدام سماعات آذن، سماعات رأس أو أغطية آذن متوافقة مع الـ iMac الخاص بك. من تشغيل الصوت وتحقق من مستوى الصوت قبل إدخال أي شيء، في أذنه لزيد من المعلومات حول فقدان السمع، انظر [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound).

**تحذير:** لتلافي أضرار السمع المحتملة، لا تستمع إلى أي مستويات صوت مرتفعة لفترات طويلة.

**الحالات الطبية:** إذا كانت لديك حالة طبية تعتقد أنها قد تتأثر باستخدام الـ iMac (مثل نوبات الصرع أو الإغماء أو إجهاد العين أو آلام الرأس)، فاستشر طبيبك قبل استخدام الـ iMac.

**الانشطة ذات المخاطر الشديدة:** هذا الكمبيوتر غير معد للاستخدام في الأماكن التي قد يؤدي تعطل الكمبيوتر فيها إلى الموت، أو الإصابة الشخصية، أو إلحاق أضرار جادة بالبيئة.

**بيئة التشغيل:** قد يؤثر تشغيل الـ iMac الخاص بك خارج هذه النطاقات على الأداء:

- درجة حرارة التشغيل: ٥٠ إلى ٩٥ درجة فهرنهايت (١٠ إلى ٣٥ درجة مئوية)
- درجة حرارة التخزين: ٤٠ إلى ١١٣ درجة فهرنهايت (٢٠-٠ درجة مئوية إلى ٤٥ درجة مئوية)
- الرطوبة النسبية: ٥٪ إلى ٩٠٪ (دون تكثيف)
- ارتفاع التشغيل: تم الاختبار حتى ارتفاع ١٠٠٠٠ قدم (٣٠٤٨ مترًا)

لا تقم بتشغيل الـ iMac الخاص بك في المناطق التي تحتوي على كميات كبيرة من الغبار للتطهير أو الهواء، أو الدخان للتطهير من السجائر، السجائر، المنافض، المداخن أو المواقد، أو بالقرب من أجهزة الترطيب فوق الصوتية التي تستخدم ماء الصنبور غير المصفى، الجسيمات المتطايرة في الهواء الناتجة عن التبخير، الطبخ، الحرق أو استخدام جهاز ترطيب فوق صوتي يستخدم ماء صنبور غير مصفى، قد تدخل - في حالات نادرة - إلى فتحات التهوية في الـ iMac الخاص بك، وقد تؤدي في ظروف معينة إلى ضباب خفيف على اللوحة الزجاجية التي تغطي شاشة الـ iMac.

**تشغيل الـ iMac الخاص بك:** لا تقم أبدًا بتشغيل الـ iMac الخاص بك حتى تكون كافة أجزائه الداخلية والخارجية في مكانها. إن تشغيل الـ iMac في غياب أي أجزاء، قد يمتل خطرًا وقد يُحدث تلفًا في الـ iMac الخاص بك.

**حمل الـ iMac الخاص بك:** قبل أن تقوم برفع أو تحريك الـ iMac الخاص بك، قم بإيقاف تشغيله وفصل كافة الكيبلات والأسلاك المتصلة به لرفع الـ iMac الخاص بك، أمسك به من جانبيه.

**استخدام الموصلات والمنافذ:** لا تدخل أي موصل في أي منفذ عنوة عند توصيل جهاز، تأكد من خلو المنفذ من العوائق وتأكد من مطابقة الوصل للمنفذ، واثق قد وضعت الوصل بشكل صحيح في المنفذ.

**تخزين الـ iMac:** إذا كنت ستقوم بتخزين الـ iMac الخاص بك لمدة طويلة، حافظك به في مكان معتدل (درجة الحرارة المثالية ٧١ فهرنهايت أو ٢٢ درجة مئوية).

## معلومات هامة حول الأمان والتعامل مع الجهاز

**التعامل اللائق:** قم بوضع الـ iMac الخاص بك على سطح عمل متزن، لا تضع شيئًا في فتحات التهوية.

**الماء والأماكن المبللة:** من محظوظ الـ iMac الخاص بك بعيدًا عن مصادر السوائل، كالشوربات وأحواض الغسيل وأحواض الاستحمام، وما إلى ذلك. قم بإبعاد الـ iMac الخاص بك عن الرطوبة أو الجو الرطب، كالإسطبلات والتلوج والضياب.

**الطاقة:** قم بفصل سلك الطاقة (بواسطة سحب القابس وليس السلك) وافصل كابل الإنترنت أو سلك الهاتف إذا توفرت الشروط التالية:

- انت ترغب في إضافة ذاكرة (الذاكرة قابلة للاستبدال من قبل المستخدم في طرازات ٢٧ بوصة فقط)
- تعرض سلك الطاقة أو القابس للحرق أو التلف.
- قمت بسكب شيء، داخل الصندوق
- تعرض الـ iMac الخاص بك إلى المطر أو إلى الرطوبة المفرطة
- تم إسقاط الـ iMac الخاص بك أو تلف صندوقه
- انت تتوقع أن الـ iMac يحتاج إلى خدمة أو تصليح
- كنت تريد تنظيف الصندوق (لا تستخدم إلا الإجراء الموصى به المحدد لاحقًا في هذا المستند).

**هام:** الطريقة الوحيدة لإيقاف تشغيل الطاقة كليًا هي فصل سلك الطاقة. تأكد من أن طرف واحد على الأقل من سلك الطاقة قابل للوصل بسهولة بحيث تتمكن من فصل الـ iMac الخاص بك عندما تحتاج إلى ذلك.

**مواصفات الطاقة (٢١.٥-طراز ٢١.٥ بوصة):**

- الفولت: ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت تيار متردد
- التيار: ٣ أمبير، حد أقصى
- التردد: ٥٠ حتى ٦٠ هرتز

**مواصفات الطاقة (طراز ٢٧ بوصة):**

- الفولت: ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت تيار متردد
- التيار: ٤ أمبير، حد أقصى
- التردد: ٥٠ حتى ٦٠ هرتز

## لا تقم بإجراء أي تصليحات بنفسك

لا يحتوي الـ iMac الخاص بك على أية أجزاء قابلة للخدمة من قبل المستخدم، فيما عدا الذاكرة، وهي قابلة للاستبدال من قبل المستخدم في الطرز مقاس ٢٧ بوصة فقط لا تحاول فتح الـ iMac الخاص بك. إذا احتاج الـ iMac الخاص بك إلى الخدمة، فانصل بموفر خدمة معتمد من Apple أو بشركة Apple للحصول على الخدمة. إذا قمت بفتح الـ iMac الخاص بك أو تثبيت عناصر غير الذاكرة في الطرز مقاس ٢٧ بوصة، فقد تخاطر بتلف الجهاز الخاص بك وبمثل هذا التلف لا يغطيه الضمان المحدود للـ iMac الخاص بك.

**تحذير:** لا تقم أبداً بدفع الأجزاء إلى داخل هذا المنتج عبر فتحات التهوية الموجودة في الصندوق. القيام بذلك يمكن أن يكون خطراً ويؤدي إلى تلف الكمبيوتر الخاص بك.

## مسح الـ iMac

- اتبع هذه الإرشادات عند تنظيف الجزء الخارجي من الـ iMac الخاص بك وعناصره:
- تم بإيقاف تشغيل الـ iMac الخاص بك والفصل كافة كابلاته.
  - استخدم قطعة قماش رطبة، ناعمة وخالية من الوبر لتنظيف الجزء الخارجي من الـ iMac الخاص بك. تجنب دخول رطوبة في أي من الفتحات.
  - لا ترض السائل بشكل مباشر على الـ iMac الخاص بك.
  - لا تستخدم بخاخات الإيروسول، المذيبات أو المواد الكاشطة.

## تنظيف شاشة الـ iMac الخاص بك

- استخدم قطعة قماش نظيفة، ناعمة وخالية من الوبر لتنظيف الشاشة.
- لتنظيف شاشة الـ iMac الخاص بك افعل ما يلي:
- تم بإيقاف تشغيل الـ iMac الخاص بك والفصل كافة كابلاته.
  - تم بترطيب قطعة قماش نظيفة، ناعمة وخالية من الوبر ثم امسح الشاشة لا ترض السائل بشكل مباشر على الشاشة.

## تنظيف الماوس الخاص بك

لتنظيف الجزء الخارجي من الماوس الخاص بك، استخدم قطعة قماش خالية من الوبر تم ترطيبها قليلاً بالماء. لا تجعل الرطوبة تدخل إلى أي من الفتحات أو تستخدم بخاخات الإيروسول، المذيبات أو المواد الكاشطة.

## التعرف على معلومات السلامة الصحية

فيما يلي بعض التعليمات لإعداد بيئة عمل صحية.

## لوحة المفاتيح

عند استخدام لوحة المفاتيح، يجب أن تكون ارتكافك في وضع استرخاء. يجب أن يشكل العضد والساعد زاوية قائمة تقريباً، بحيث يكون المعصم واليد على خط مستقيم تقريباً.

قم بتغيير مواضع اليدين من وقت لآخر لتجنب الإرهاق. قد يشعر بعض مستخدمي الكمبيوتر بعدم راحة في اليدين أو المعصمين أو المرفقين بعد العمل الشاق دون توقف. إذا بدأت تشعر بكم مزمن أو عدم راحة في يديك أو معصميك أو مرفقيك، فاستشر اختصاصي صحي مؤهل.

## الماوس

ضع الماوس في نفس ارتفاع لوحة المفاتيح وفي مكان يسهل الوصول إليه.

## الكرسي

يفضل استخدام كرسي قابل للضبط يوفر الثبات والراحة. قم بضبط ارتفاع الكرسي بحيث يكون الفخذ في وضع أفقي وقدمك مستوية على الأرض. يجب أن تدعم مؤخرة

الكرسي الجزيئي الأسفل من الظهر (منطقة الفقرات القطنية). اتبع تعليمات الشركة المصنعة لضبط ظهر الكرسي ليلائم جسمك بشكل صحيح.

قد يتعين عليك رفع الكرسي بحيث يكون الساعدان واليدان بالزاوية الصحيحة على لوحة المفاتيح. إذا كان ذلك يحول دون راحة قدميك على الأرض، يمكنك استخدام مسند قدمين يرفقاً قابل للضبط يقيم بإمالة لأي فجوة بين الأرض وقدمك. أو يمكنك خفض سطح المكتب لتقليل الحاجة إلى مسند القدمين والخيار الآخر هو استخدام مكتب يحتوي على رف للوحة المفاتيح على ارتفاع أقل من سطح العمل العادي.

## الشاشة

اضبط زاوية الشاشة بحيث يكون الجزء العلوي من الشاشة تحت مستوى عينيك بقليل عندما تجلس بجانب لوحة المفاتيح. أفضل مسافة بين عينيك والشاشة هي حسب رغبتك، ولكن يبدو أن معظم الأشخاص يفضلون ١٨ حتى ٢٨ بوصة (٤٥ حتى ٧٠ سم).

ضع الشاشة في موضع يسمح بتقليل الوميض والامتصاصات من الأضواء العلوية والنوافذ الجاورة. تتبج لك القاعدة تعيين الشاشة بانقراض زاوية عرض، للساعدة في تقليل أو التخلص من الوميض الصادر عن مصادر الضوء التي لا يمكنك تغيير مكانها.

يوجد مزيد من المعلومات حول السلامة الصحية على الوبية [www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics)

## شركة Apple والبيئة

نحن في شركة Apple، ندرک المسؤولية التي تقع على عاتقنا لتقليل التأثيرات البيئية الناجمة عن منتجاتنا وعمليات التشغيل لدينا.

لمزيد من المعلومات، انتقل إلى [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment).

## مزيد من المعلومات والخدمة والدعم

لا تحاول فتح الـ iMac الخاص بك إلا بهدف تثبيت الذاكرة القابلة للاستبدال من قبل المستخدم في الطرز مقاس ٢٧ بوصة فقط. إذا كنت تريد صيانة، فالرجاء الاتصال بشركة Apple أو اصطحب الـ iMac إلى موفر خدمة معتمد لدى Apple. يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول الـ iMac الخاص بك من خلال مساعدة Mac، والموارد المتوفرة عبر الإنترنت، ومعلومات النظام، واختبار أجهزة Apple.

## مساعدة Mac

يمكنك دائماً العثور على إجابات لاستلثك، بالإضافة إلى إرشادات ومعلومات استكشاف المشكلات وحلها، في مساعدة Mac على الـ Mac الخاص بك. انقر فوق أيقونة Finder، وانقر فوق مساعدة في شريط القوائم، واختر مساعدة Mac.

## الموارد المتاحة عبر الإنترنت

الحصول على الخدمة عبر الإنترنت ومعلومات الدعم، انتقل إلى [www.apple.com/eg/support](http://www.apple.com/eg/support) واختر بلدك من القائمة المنبثقة. يمكنك البحث في قاعدة معرفة AppleCare، أو التحقق من تحديثات البرامج أو الحصول على مساعدة من منتديات مناقشة Apple.

## معلومات النظام

للحصول على معلومات حول الـ iMac الخاص بك، استخدم تقرير النظام. فهي توضح لك الأجهزة والبرامج المثبتة، والرقم التسلسلي وأصدار نظام التشغيل، ومقدار الذاكرة المثبتة، والمزيد. لفتح تقرير النظام، اختر Apple () < حول هذا الـ Mac من شريط القائمة. ثم انقر على تقرير النظام.

## اختبار أجهزة Apple

يمكنك استخدام Apple Hardware Test (AHT) للمساعدة في تحديد ما إذا كانت هناك مشكلة في أحد مكونات الكمبيوتر، كالذاكرة أو المعالج، أم لا.

لاستخدام اختبار Apple Hardware Test: تم بفصل كافة الأجهزة الخارجية عن الكمبيوتر الخاص بك باستثناء لوحة المفاتيح والماوس. إذا كان لديك كابل إيثرنت متصلاً، قم بفصله. أعد تشغيل الكمبيوتر الخاص بك بينما تقوم بالضغط

على مفتاح D مع الاستمرار، عند ظهور منبثق شاشة AHT، حدد اللغة الخاصة بموقعه. اضغط على مفتاح الرجوع أو انقر على زر سهم إلى اليمين. عندما تظهر الشاشة الرئيسية AHT (بعد حوالي ٤٥ ثانية)، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة. إذا اكتشف AHT مشكلة، فإنه يعرض رمز الخطأ. قم بتبويب رمز الخطأ قبل المتابعة مع خيارات الدعم. إذا لم يكتشف AHT فشلاً في مكونات الجهاز، فقد تكون المشكلة متعلقة بالبرامج.

**هام:** إذا لم يظهر اختبار أجهزة Apple بعد إعادة التشغيل، اضغط على Option-D (⌘) Command واعد تشغيل الكمبيوتر للوصول إلى اختبار أجهزة Apple عبر الإنترنت. تأكد من توصيل كابل إيثرنت الخاص بك يجب أن يكون الكمبيوتر الخاص بك متصلاً بشبكة مزودة بوصول إلى الإنترنت.

## خدمة ودعم AppleCare

يتوفر مع الـ iMac الخاص بك دعم فني لمدة ٩٠ يوماً وضمان لمدة عام لإصلاح الأجهزة لدى متجر Apple للبيع بالتجزئة أو أي مركز صيانة معتمد من Apple. كوفور خدمة معتمد من Apple، يمكنك توسيع تغطيتك عن طريق شراء خطة حماية AppleCare. للحصول على معلومات، يرجى زيارة [www.apple.com/support/products](http://www.apple.com/support/products) أو زيارة عنوان موقع الويب الخاص ببلدك من القائمة الواردة لاحقاً في هذا القسم.

إذا احتجت مساعدة، يمكن لمطفي دعم AppleCare عبر الهاتف مساعدتك في تثبيت التطبيقات وفتحها واستكشاف المشكلات وحلها. اتصل برقم مركز الدعم الأقرب لديك (أول ٩٠ يوم مجاناً). يجب تجهيز تاريخ الشراء والرقم التسلسلي للـ iMac الخاص بك عند الاتصال.

بيدا الدعم المجاني عبر الهاتف لمدة ٩٠ يوماً من تاريخ الشراء

الإمارات العربية المتحدة 8000 444 0407

[www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country)

قد يتم تغيير أرقام الهواتف وقد يتم تطبيق رسوم على الهواتف المحلية والدولية وتوفر قائمة كاملة على الويب

[www.apple.com/support/contact/phone\\_contacts.html](http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html)

## معلومات حول التوافق التنظيمي

### بيان التوافق الصادر عن لجنة FCC

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قواعد FCC. يكون التشغيل مرونوياً بالشرطين التاليين: (١) ألا يسبب هذا الجهاز أي تداخل ضار و (٢) أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استلامه، بما في ذلك ما يسبب التشغيل بصورة غير مرغوب فيها. انظر التعليمات في حالة الاشتباه في وجود تداخل مع استقبال الراديو أو التلفاز.

### تداخل الراديو والتلفاز

جهاز الكمبيوتر هذا يُنتج ويستخدم طاقة تردد الراديو ويمكن أن يطلقها. إذا لم يتم تجميعه واستخدامه بشكل صحيح - أي طبقاً لتعليمات Apple الدقيقة - فقد يسبب تداخلاً مع استقبال الراديو والتلفاز.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ويوجد أنه متوافق مع قيود الفئة ب من الأجهزة الرقمية ويتسجم مع المراسمات في الجزء ١٥ من قواعد FCC. تم تصميم هذه الخصائص لتوفير حماية معقولة ضد مثل هذه التداخلات في المناطق السكنية. ورغم ذلك، لا يوجد أي ضمان بعدم حدوث التداخل في مناطق معينة.

يمكنك معرفة ما إذا كان نظام الكمبيوتر الخاص بك يسبب تداخلاً أم لا، وذلك عن طريق إيقاف تشغيله فإذا توقف التداخل، فمن الممكن أنه كان بسبب الكمبيوتر أو أحد الأجهزة الطرفية.

إذا كان جهاز الكمبيوتر الخاص بك هو مسبب التداخل مع استقبال الراديو أو التلفاز، فحاول تصحيح التداخل باستخدام أحد واحد أو أكثر من التدابير التالية:

- تم إعادة هوائي التلفاز أو الراديو حتى يتوقف التداخل.
- نقل الكمبيوتر إلى أحد جانبي التلفاز أو الراديو أو إلى الجانب الآخر.

- انقل الكمبيوتر بعيداً عن التلفاز أو الراديو.

- قم بإدخال قابس الكمبيوتر في مأخذ مختلف عن مأخذ التلفاز أو الراديو. (بما معناه، تأكد من أن الراديو والتلفاز أو الراديو متصلين بوابتار كهربائية تتحكم فيها قواطع دائرة أو مساهم مختلفة).

إذا اقتضت الضرورة، فاستشر موفر خدمة معتمد من Apple أو استشر شركة Apple. انظر معلومات الخدمة والدعم المزودة مع منتج Apple الخاص به، أو استشر تقني راديو/تلفاز للحصول على اقتراحات إضافية.

**هام:** التغييرات أو التعديلات التي تحرق هذا المنتج دون أن تكون معتمدة من قبل Apple Inc، قد تبطل التوافق مع EMC وتلغي قدرتك على تشغيل المنتج.

هذا المنتج مزود بإثبات التوافق مع EMC بالشرط التي تشمل استخدام الأجهزة المحيطة التي تدعى لها والكابلات المخفية (بما فيها كابلات شبكة إيثرنت) بين عناصر النظام. من المهم أن تستخدم أجهزة ملحقة متوافقة وكابلات مغلقة بين مكونات الجهاز لتقليل احتمال التسبب بالتداخل مع أجهزة الراديو أو التلفاز أو أجهزة الكمبيوتر الأخرى.

الجهة المسؤولة (متعلق بمعايير FCC فقط):

Apple Inc. Corporate Compliance  
1EMC-91 Infinite Loop, MS 1  
95014 Cupertino, CA

## استخدام الراديو اللاسلكي

هذا الجهاز مقيد بالاستخدام الداخلي عند التشغيل في موجة التردد ٥.١٥ إلى ٥.٢٥ غيغاهرتز.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

## التعرض لطاقة تردد الراديو

مطابقة الإخراج المُنتج للتعبئة اللا سلكية أقل من تحديبات التعرض لتردد الراديو الخاصة بـ FCC و EU. على الرغم من ذلك، يُنصح باستخدام المعدات اللا سلكية بحيث تتخفف إمكانية الاحتكاك البشري خلال العملية العادية إلى الحد الأدنى.

## توافق Bluetooth® Wireless مع لجنة FCC

لا يجب أن يوضع الهوائي الذي يُستخدم مع جهاز الإرسال أو يُشغل بالتزامن مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر خاضع لشرط مساعدة FCC.

## بيان التوافق الكندي

هذا الجهاز متوافق مع الصناعة معيار (معياري) الصناعة الكندية المعنية من الترخيص RSS. يكون التشغيل مرونوياً بالشرطين التاليين: (١) ألا يسبب هذا الجهاز أي تداخل ضار و (٢) أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك ما يسبب التشغيل بصورة غير مرغوب فيها للجهاز.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis de deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## بيان الصناعة الكندية حول Bluetooth

هذا الجهاز من الفئة B يحقق كافة متطلبات اللوائح الكندية للمعدات التي ينشأ عنها تداخل.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka iMac ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo „Apple Inc.“ deklaruoju, kad šis iMac atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy az iMac megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnehkk, Apple Inc., jiddikjara li dan iMac jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel iMac in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette iMac-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktiv 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten iMac są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este dispositivo iMac está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat iMac este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da je ta iMac skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto iMac spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä iMac tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna iMac står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

توفر نسخة من إعلان المطابقة لمعايير الاتحاد الأوروبي على:  
[www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)

ممثل Apple بالاتحاد الأوروبي هو،  
Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland

يمكن استخدام هذا الجهاز في الاتحاد الأوروبي.

### قيود المجموعة الأوروبية

هذا الجهاز مقيد بالاستخدام الداخلي في نطاق التردد ١٥٠ إلى ٣٥٠ ميجاهرتز.

بيان الصناعة الكندية  
.CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

يتوافق هذا الجهاز مع RSS 210 من الصناعة الكندية.

### بيان التوافق الأوروبي

يتوافق هذا المنتج مع متطلبات توجيهات EMC، LVD، وR&TE.

### إعلان المطابقة للمعايير الأوروبية EU



**Български** Apple Inc. декларира, че това iMac е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Cesky** Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento iMac je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr iMac overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das iMac in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see iMac vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiiviist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc. declares that this iMac is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este iMac cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνικά** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή iMac συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil iMac est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Hrvatski** Ovimе, Apple Inc., izjavljuje da je ovaj iMac je u skladu s ključnim zahtjevima i drugim važnim odredbama direktive 1999/5/EC.

**Isenska** Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki iMac fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo iMac è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いを下さい。VCCI-B

本製品は、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブル（イーサネットネットワークケーブルを含む）が使用されている状態で、EMCへの準拠が実証されています。ラジオ、テレビ、およびその他の電子機器への干渉が発生する可能性を低減するため、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブルを使用することが重要です。

重要: Apple の許諾を得ることなく本製品に変更または改変を加えると、電磁両立性(EMC)および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。

### معلومات Apple Magic Mouse الفئة 1 ليزر

Apple Magic Mouse هو منتج من الفئة 1 متوافق مع توجيهات 1040.11 و 1040.10 CFR 21 و A2 A1 1-60825 IEC الموجة إلى ملاحظة الليزر رقم 50 من تاريخ 26 يوليو 2001.

تنبيه: يمكن للتعديلات على هذا الجهاز أن تسبب التعرض للإشعاع الخطر. للحفاظ على أمانك، يجب تقديم الخدمة لهذا الجهاز من قبل موفر معتمد من قبل Apple.



الفئة 1 ليزر تكون آمنة تحت الشروط المتوقعة المقبولة حسب متطلبات الفئة 1-60825 IEC A2 A1 1-60825 IEC CFR 21 AND 1040.11. على أية حال، من الموصى به عدم تعريض إشعاع الليزر إلى عيني أي شخص.

### معلومات مودم USB الخارجي

عند توصيل الـ iMac بنسخ الهاتف باستخدام مودم USB خارجي، الرجاء الرجوع إلى معلومات وكالة الاتصالات في الوثائق الواردة مع المودم الخاص بك.

### توافق ENERGY STAR®



كشريك في ENERGY STAR®، قامت Apple بتحديد تكوينات هذا المعيار لهذا المنتج على أن يستوفي توجيهات ENERGY STAR® لكفاءة الطاقة برنامج ENERGY STAR® هو شراكة بين الشركات المصنعة للأجهزة الإلكترونية لتعزيز كفاءة منتجات الطاقة، تقليل استهلاك المنتجات للطاقة يوفر المال ويساعد على صيانة الموارد الثمينة. يتم شحن هذا الكمبيوتر مع إدارة طاقة مشغلة مع طقم الكمبيوتر للإسباب بعد ١٠ دقائق من عدم نشاط المستخدم. لإيقاف الكمبيوتر الخاص بك، انقر زر الماوس أو اضغط على أي مفتاح في لوحة المفاتيح.

للحصول على مزيد من المعلومات حول ENERGY STAR®، قم بزيارة [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

### 대한민국 규정 및 준수

미래창조과학부고시에 따른 고지사항  
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로, 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)  
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### شهادة الالاسكي في سنغافورة

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

### بيانات الاستخدام في تايوان

#### 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之  
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

#### 警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險  
請依製造商說明書處理用過之電池

روسيا، كازاخستان، بيلاروسيا



## معلومات حول التخلص من الجهاز وإعادة التدوير



يشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج و/أو بطاريته يجب ألا يتم التخلص منهما إلى القمامة المنزلية. عندما تقرر التخلص من هذا المنتج و/أو بطاريته، قم بذلك بما يتوافق مع القوانين البيئية المحلية والتوجيهات.

للحصول على معلومات حول برنامج إعادة التدوير التابع لشركة Apple، وتقاط جميع إعادة التدوير، المواد المتبقية والمبادرات الأخرى، تفضل بزيارة [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment).

## الاتحاد الأوروبي — معلومات حول التخلص من الجهاز



يشير الرمز اعلاه إلى أنه وفقاً للقوانين واللوائح المحلية، يجب التخلص من المنتج و/أو بطاريته بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء العمر الافتراضي لهذا المنتج، انقله إلى إحدى نقاط التجميع المحددة من قِبَل السلطات المحلية. يحض نقاط التجميع تقبل المنتجات دون رسوم. يساعد تجميع المنتج الخاص بك و/أو بطاريته وإعادة تدويرهما بشكل منفصل في وقت التخلص منه، على الحفاظ على الموارد الطبيعية وضمان إعادة تدويره بطريقة تحمي البيئة وصحة الإنسان.

## Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur.

## Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

## Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



El símbolo indica que este producto y/o su batería no debe desecharse con los residuos domésticos. Cuando decida desechar este producto y/o su batería, hágalo de conformidad con las leyes y directrices ambientales locales. Para obtener información sobre el programa de reciclaje de Apple, puntos de recolección para reciclaje, sustancias restringidas y otras iniciativas ambientales, visite [www.apple.com/la/environment](http://www.apple.com/la/environment).

## معلومات التخلص من البطارية

تخلص من البطاريات وفقاً للقوانين والإرشادات البيئية المحلية لديك.

## 台灣



廢電池請回收

## بيان البطارية في الصين

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

## بيان البطارية في تايوان

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

## كفاءة شاحن البطارية

BC

## 中国

有害物质	零部件			
	电路板	显示屏	附件	键盘/鼠标
铅 (Pb)	X	X	X	X
汞 (Hg)	○	○	○	○
镉 (Cd)	○	○	○	○
六价铬 (Cr VI)	○	○	○	○
多溴联苯 (PBB)	○	○	○	○
多溴二苯醚 (PBDE)	○	○	○	○

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T 11364-2014 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



## اتفاقية ترخيص البرنامج

يطلب استخدام هذا الـ iMac قبولاً لشروط ترخيص البرنامج من Apple والجهات الخارجية، والمتوفرة على: [www.apple.com/legal/sla](http://www.apple.com/legal/sla)

### ملخص ضمان محدد بسنة واحدة من Apple

تضمن Apple منتج الجهاز وملحقاته المصنّعة وسلامته من العيوب في المواد وجودة العمل لمدة عام واحد من تاريخ الشراء الأصلي. لا تضمن Apple الهلاك العادي الناتج عن الاستخدام أو التلف الذي يحدث مصادفةً أو الناتج عن إساءة الاستخدام، للحصول على الخدمة، اتصل بـ Apple، أو تفضل بزيارة أحد متاجر Apple للبيع بالتجزئة أو أحد مورفي خدمة Apple المعتمدين - تتوفر خيارات الخدمة المتوفرة على البلد المطورة فيه الخدمة وقد تكون مقيدة على البلد الأصلي للبيع، قد يتم تطبيق رسوم المكالمات ومصاريف الشحن الدولية حسب الموقع، وفقاً للشروط الكاملة والمعلومات التفصيلية المتعلقة بالحصول على الخدمة المتوفرة على [www.apple.com/legal/warranty](http://www.apple.com/legal/warranty) و [www.apple.com/eg/support](http://www.apple.com/eg/support). إذا قمت بتقديم شكوى صالحة بموجب هذا الضمان، فسوف نقوم بـ Apple إما بإصلاح الكمبيوتر أو استبداله أو رد النقود على حسب تقديرها. يتم تقديم مزايا الضمان بالإضافة إلى الحقوق وفقاً لقوانين المستهلك المحلية قد يُطلب منك تقديم إثبات تفاصيل الشراء عند تقديم شكوى بموجب هذا الضمان.

بالنسبة للمستهلكين الأستراليين: تتمتع منتجاتنا بضمان لا يمكن استنائه بموجب قانون حماية المستهلك الأسترالي. يحق لك استبدال الجهاز أو استرداد النقود في حالة حدوث عطل كبير والحصول على تعويض عن أي خسارة أو ضرر متوقع على نحو معقول، ويحق لك أيضاً الحصول على المنتجات التي تم إصلاحها أو استبدالها إذا لم يكن المنتج بجودة مقبولة ولم يكن العطل كبيراً. Apple Pty Ltd, PO Box 1235 Sydney South NSW, A2629. هاتفنا: 133-622.

بالنسبة للمستهلكين البرازيليين: تكون فوائد الضمان إلى جانب الحقوق المنصوص عليها بموجب القوانين المحلية لحماية المستهلك، باستثناء الضمان لمدة عام واحد والذي يتضمن بالفعل البنود الكاملة للضمان القانوني المنصوص عليه في قوانين/تعليمات حماية المستهلك البرازيلي.

© 2014 Apple Inc. كافة الحقوق محفوظة.

إن Apple وشعار Apple، iMac، و Mac هي علامات تجارية لشركة Apple، ومسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. Apple Store، AppleCare، و Bluetooth® وشعاراتها علامات تجارية مسجلة لمملوكة لشركة Apple Inc. مسجلتين في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. تعد علامة الكلمة ENERGY STAR® هي علامة تجارية مسجلة في الولايات المتحدة.

Printed in XXXX

AB034-00351-A